



Accord de Coopération Internationale
Université Chadli Bendjedid d'El Tarf-Algérie
Institut Supérieur d'Informatique et de Gestion de
Kairouan-Tunisie

**L'Université Chadli Bendjedid d'El Tarf –Algérie, au profit de la faculté
des Sciences et de la Technologie d'El Tarf**

Représentée par Monsieur le Pr. BACHKHAZNAJJI Abdelmalik, Recteur

D'une part

Et

**L'université de Kairouan - Tunisie, au profit de l'Institut Supérieur
d'Informatique et de Gestion de Kairouan**

Représenté par Monsieur le Pr Hammadi Masseoudi, Recteur

D'autre part

En application des orientations des Messieurs les ministres de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique de la République Algérienne Démocratique et populaire et de la République Tunisienne lors de la Conférence Algéro-Tunisienne des Universités tenue à la résidence EL-Mithak à Alger le 23/06/2013, portant consolidation et réaffirmation des relations bilatérales de coopération et d'échanges interuniversitaires et la convention-cadre régissant la coopération internationale, signée le 12 novembre 2018 entre L'Université Chadli Bendjedid d'El Tarf - Algérie et l'Université de Kairouan - Tunisie.

L'Université Chadli Bendjedid d'El Tarf

Et

L'Institut Supérieur d'Informatique et de Gestion de Kairouan

Conviennent de ce qui suit :

Article 1 : Nature de la collaboration

Dans le cadre de leur collaboration, les institutions partenaires mettront en œuvre les activités et les actions suivantes :

Formation initiale et continue :

- Montage de formations communes, notamment en Master, afin de donner au système d'enseignement LMD sa dimension maghrébine de mobilité d'enseignants et d'étudiants ;
- Echanges d'étudiants ;
- Echanges d'enseignants chercheurs ;
- Activités de formation continue et de perfectionnement des personnels administratifs et techniques.

Recherche et formation Doctorale :

- Echanges d'étudiants en post graduation ;
- Co-encadrement dans le cadre des formations doctorales ;
- Exploitation mutuelle des équipements scientifiques et du fonds documentaire disponibles ;
- Accompagnement des laboratoires de recherche dans la création des équipes de recherche communes autour des problématiques adaptées aux environnements

respectifs de l'Institut Supérieur d'Informatique et de Gestion de Kairouan et de l'Université Chadli Bendjedid d'El Tarf dans la perspective d'impliquer et/ou de renforcer l'apport des institutions dans le développement durable de leurs régions ;

- Echanges d'enseignants et enseignants-chercheurs ;
- Organisation conjointe de manifestations scientifiques ;
- Publication communes de travaux à caractère scientifiques ou technique.

Employabilité et insertion professionnelle :

Les partenaires de l'accord s'engagent à œuvrer à la consolidation des relations avec les acteurs socio-économiques en vue d'assurer une meilleure employabilité de leurs diplômés par :

- L'implication des opérateurs économiques dans le montage des formations ;
- L'accueil et l'encadrement des stagiaires en milieu professionnel ;
- La participation à des projets de recherche appliquée.

Afin de réaliser ces différentes activités et actions entre les deux parties, des conventions et annexes collatérales spécifiques seront établies à cet effet et seront signées en amont par les deux ministères de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, surtout en ce qui concerne les outils et mécanismes d'échange des étudiants.

Article 2 : Mise en œuvre de la coopération

Les modalités de mise en œuvre des activités mentionnées à l'article 1 feront l'objet, selon les champs disciplinaires concernés, d'ententes complémentaires à cet accord de coopération auquel elles feront référence.

Article 3 : Suivi de l'accord

La responsabilité du suivi administratif des dispositions du présent accord incombe au service habilité dans chaque université.

Les directeurs des institutions se réuniront semestriellement pour évaluer l'état d'avancement du projet alternativement, une fois en Algérie et une fois en Tunisie.

Article 4 : Moyens

Le financement des activités de coopération faisant l'objet de cet Accord sera assuré par les partenaires eux-mêmes et au moyen d'autres sources au niveau national et/ou international.

Les actions envisagées feront l'objet d'une programmation annuelle qui précisera et détaillera les priorités, les modalités, les moyens et les ressources nécessaires à leur mise en œuvre.

Le mode de financement de chaque activité sera précisé dans le protocole d'Accord spécifique correspondant.

Article 5 : Valorisation de l'accord

Les services en charge des Relations Extérieures de chaque institution partenaire sont chargés de promouvoir cet accord et d'assurer une large diffusion de son contenu au sein de la communauté universitaire et auprès des partenaires socio-économiques.

Article 6 : propriété intellectuelle

Les partenaires s'engagent à protéger et à valoriser les résultats de la recherche au mieux des intérêts des membres de l'accord, conformément aux lois et législations en vigueur.

Article 7 : Entrée en vigueur et durée de l'Accord

Cet accord est conclu pour une durée de cinq (5) ans ; il est tacitement reconduit et entre en vigueur à la date de sa signature.

Toute modification du contenu du présent accord doit être approuvée par les partenaires de l'accord.

Tout retrait d'un partenaire doit être signifié aux membres de l'accord par écrit au moins six (6) mois à l'avance. Dans ce cas il s'engage à poursuivre et à finaliser les actions en cours.

Article 8 : Adhésion à l'accord

L'accord reste ouvert à la demande d'adhésion de toute université et institution de recherche Tunisienne et Algérienne, qui sera soumise à ce dernier pour approbation lors de sa réunion annuelle.

Article 9: Règlement des litiges

Le règlement des litiges se fera à l'amiable au sein de l'accord.

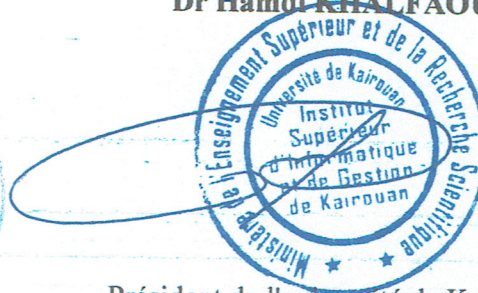
Doyen de la Faculté des Sciences et de la
Technologie, UCBET
Dr Locif REDOUANI


جامعة الشاذلي بن جديد - الطارف
عميد مكاف بكلية العلوم والتكنولوجيا
الدكتور: لوصيف روضوانسي
Président de l'université Chadli
Bendjedid d'El Tarf

Pr Abdelmalik BACHKHAZNAJJI


مدير جامعة الشاذلي بن جديد - الطارف
الأستاذ الدكتور: عبد المليك باش خناجي

Directeur de L'ISIG Kairouan
Dr Hamdi KHALFAOUI


Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université de Kairouan
Institut Supérieur
d'Informatique
de Gestion
de Kairouan

Président de l'université de Kairouan
Pr Hammadi MASSEUDI



Le Président de l'Un
de Kairouan

Professeur HAMADI MASSEUDI


Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université
de
Kairouan